

ÚNICA AL SERVICIO DE LOS ODS

Resultados de la aplicación de las iniciativas sobre Agenda 2030 y ODS en las asignaturas

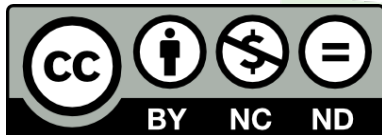
Título de la iniciativa: Lenguas y lenguajes para la reducción de las desigualdades

Asignatura(s): Lenguas y Lenguajes

Docente(s)/ Autor: Angélica María Guzmán Rivera

Semestre: I-2023

Programa: Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Español e Inglés



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons
Reconocimiento - No Comercial - Sin Obra Derivada 4.0
Internacional

- 1. Describa y documente lo realizado en cada uno de los cortes (y adjunte las evidencias en archivos adjuntos al mail en el que envía este formato):**

Corte 2.

Se inicia la propuesta en el marco de una conversación que tuvo como temática “Las situaciones en las cuales me he sentido discriminado o privilegiado”. Pienso que desde este momento se sintió una sensibilidad especial con el tema, pues relataron momentos en los que por su vestuario o lenguaje, en general, se sintieron descalificados. Fueron muchas las anécdotas cuyo resultado final fue un sentimiento de frustración e infelicidad, o, por lo menos, de insatisfacción. La cuestión se extrapoló hasta llegar a la situación que, por ejemplo, vivían los migrantes al ser denominados “venecos”. Igualmente, hicieron alusión a las palabras “desechable”, para referirse a los habitantes de calle, “perra”, “guisa”, entre otras, sin dejar de mencionar los términos “indio” y “negro”, con acepción peyorativa. La actividad fluyó hasta tal punto que los mismos estudiantes buscaron chistes a propósito de la conversación que se realizaba. Al finalizar la sesión de clase, se les habló sobre el proyecto que llevaríamos a cabo en la materia y se les asignó la recolección de canciones, chistes, refranes y dichos, o cualquier otra forma lingüística en donde se discriminara a cualquier grupo (por su raza, género, condición socioeconómica, etc.).

Dentro de la programación de la asignatura, la temática relacionada con *Lenguaje, lengua y habla* es una de las más motivantes para los estudiantes dada su interacción y relevancia en su diario vivir. En cuanto a la comunicación lingüística al abordar lo concerniente a dialecto, sociolecto, tecnolecto, entre otros, continuaron con la revisión del *corpus* iniciando con la observación de videos en los que se mostraba la variedad de habla que se da el territorio nacional y entre los hispanohablantes. Revisamos los contextos en los que aparecían los términos o expresiones y la posible causa en cuanto a variación del idioma e intencionalidad de los interlocutores.

A partir de estas aproximaciones a la lengua y al habla, se inicia la planeación del Día del idioma. Se puntualiza en el objetivo de dicho evento y se socializa el material recolectado: existe muestras de chistes, canciones, poemas y del habla coloquial. Ante el asombro de los mismos estudiantes se reconocen estos usos en los espacios cotidianos diarios, en redes sociales, canciones, refranes, dichos, chistes, etc. Y se concluye que existe una falta de respeto debido al no reconocimiento de las diferencias del "otro". Dado que se llevó a cabo una conversación con la profesora Sandra Liliana Rojas (docente de la asignatura Sociolingüística) en la que afirmó que ellos estaban trabajando canciones, los estudiantes de la asignatura prefirieron enfocarse en chistes, poemas y dichos o refranes. Al socializar y analizar el *corpus* recolectado se identificaron varios términos que hacían referencia a los animales tales como: *perra, cerdo, zorra, ballena*, entre otros, con los que se quería ofender a la persona que se denominaba como tal. Por este motivo se decidieron hacer tres *stands*, así: uno para poemas y dichos o refranes; otro, con relación a la denominación de animales; y un tercero, se dio a manera de *cuentería*, en el que un estudiante hizo un guion donde chistes y términos coloquiales fueron los protagonistas.

La motivación fue el factor más importante en la preparación del Día del Idioma y su impacto en las personas que visitaron la muestra denominada "No a la violencia lingüística". A la entrada del lugar, ellos hicieron la siguiente pancarta "Bienvenidos a la zoo-ciedad" y los recibía un estudiante vestido de domador de circo en donde hacía una reflexión en torno al uso de la lengua y las variaciones que se presentaban desde los diferentes actores y contextos.

A continuación, los participantes se sentaron alrededor del Magnolio para escuchar al cuentero; luego, la mitad de los asistentes participaron de las actividades concernientes a los poemas y a los dichos o refranes. Los estudiantes prepararon la audición de tres poemas..... en donde la temática era el rechazo a la mujer por haber tenido relaciones íntimas anteriormente y por no acceder a las pretensiones de un hombre. El anfitrión hacía las siguientes preguntas: ¿Qué piensa de la letra de los poemas? ¿Los dedicaría a alguien? ¿Por qué? Los asistentes rechazaron en su totalidad los poemas argumentando la posición y la falta de respeto de los autores en cuanto a las decisiones y vida misma de la mujer. En cuanto a los dichos, se mostraron unos en donde la mujer era la protagonista. Como conclusión, también se afirmó que se ponía en entredicho las capacidades, habilidades, necesidades y naturaleza de la mujer. El tercer *stand* relacionado con los términos que hacían referencia a algunas características de los seres humanos con nombres de animales; quienes conducían el ejercicio, mencionaban la palabra y mostraban a los asistentes dos imágenes: la del animal (literal) y la otra, la de la situación o característica del ser humano; y en ese momento, los asistentes elegían la imagen y argumentaban por qué la había seleccionado. Finalmente, se hacía una reflexión en torno a la razón por la cual se denominaba de esa forma a alguna actitud o comportamiento negativo de los seres humanos. En este ejercicio, además, se quería evidenciar la forma en la que vemos a los animales y la posible causa del maltrato a estos seres que comparten la vida y el medio ambiente con los seres humanos

Corte 3.

Después de analizar en clase las experiencias y obtener las conclusiones a partir del uso del idioma, se plantearon talleres con relación a los temas de clase relacionados con el evento: El signo lingüístico y Funciones del lenguaje, las cuales fundamentaron la actividad. Esto fue muy importante en tanto adquisición del mismo conocimiento como marco teórico de la actividad realizada el Día del Idioma. Pienso que hubo una mejor comprensión de los temas y su aplicación, y se abrió la puerta para la planeación de la elaboración del escrito final. Para la producción del ensayo se propuso el siguiente enunciado: "Felicidad, bienestar y desarrollo personal de cara a una sociedad lingüísticamente sostenible" (ver adjuntos). Dentro de las conclusiones a partir de estos trabajos, se destacan:

1. La discriminación y agresión lingüística se considera una falta de respeto a las diferencias con el "otro", al no reconocimiento de la "otredad".
2. Se evidencia el trato injusto y desigual relacionado con raza, género, características, nacionalidad, entre otros, en todos los grupos humanos. El uso de la lengua, de esta forma, tiene un impacto personal y social, de tal forma que puede generar lesión a la autoestima y así generar desajustes en la sociedad.
3. Para que haya felicidad e integralidad en el ser humano se requiere formar una sociedad lingüísticamente sostenible libre de discriminación y agresión lingüística.

2. ¿Considera que se cumplió el objetivo que se había planteado inicialmente con su iniciativa?

Sí x No _____ ¿Por qué?

Como institución de educación superior es nuestra tarea formar una comunidad más sostenible, en este caso, reduciendo el uso de lenguaje discriminatorio y agresivo en prácticas lingüísticas relacionadas con el uso de léxico, frases, discursos cotidianos y elaborados como chistes, canciones, refranes o dichos populares. Es así como desde la reflexión iniciada en clase se evidenció la sensibilización en los estudiantes y la voluntad de reducir o eliminar este tipo de lenguaje iniciando en casa, y proyectándose a los miembros de la comunidad universitaria de tal manera que los asistentes se sientan partícipes activos, como habitantes del planeta y propaguen esta práctica para que nos sintamos felices, satisfechos, seguros y capaces de afrontar los retos y necesidades de la sociedad en la que vivimos.

3. ¿A través de qué actividades, estrategias y herramientas propias de su iniciativa considera que logró potenciar las competencias transversales para la sostenibilidad que había seleccionado? (Responda en el cuadro, según corresponda)

Competencias transversales para la sostenibilidad	Actividades, estrategias y herramientas propias de su iniciativa
Competencia de pensamiento crítico: referida a aquellas habilidades que nos permiten analizar y evaluar la consistencia de los razonamientos y cuestionar así normas, prácticas y opiniones	En la recolección del <i>corpus</i> (canciones, poemas, dichos o el habla coloquial) reconocieron la agresión y la discriminación lingüística hacia toda clase de grupos - por su género, raza, características, condición

<p>además de adoptar una postura en materia de sostenibilidad.</p>	<p>socioeconómica, etc.-. En el escrito final, el ensayo, se refleja claramente la postura de cada uno frente a la necesidad de la sostenibilidad.</p>
<p>Competencia de pensamiento sistémico: entendida como aquellas habilidades que permiten analizar los sistemas complejos, identificar los elementos que los componen, reconocer y comprender las relaciones entre sus partes y hacer frente a la incertidumbre.</p>	<p>A partir de un breve acercamiento a la Semiótica, los estudiantes entendieron y pudieron aplicar los conceptos <i>lenguaje, lengua y habla</i>. La reflexión y el posterior análisis del material recopilado se constituyó en un taller proyectado hacia la sociolingüística, en donde pudieron dar cuenta de cómo el uso del lenguaje, en general (gestos, kinesia, proxemia, lenguaje verbal - escrito y oral- imágenes, entre otros), afecta positiva o negativamente (en este caso) a nuestros interlocutores.</p>
<p>Competencia de anticipación: referente a las habilidades que nos llevan a comprender y evaluar los escenarios posibles, probables y deseables, así como las consecuencias, riesgos y cambios de las acciones y poner en práctica el principio de precaución.</p>	<p>El proceso comunicativo -cuyos elementos estudiamos al inicio del semestre- se vio ampliamente reflejado en el análisis: interlocutores, estados cognoscitivos, mundo referencial, intención, experiencias, etc. De esta forma, se comprendió aun más este proceso y los factores que influyen en una interacción para, así, mejorar y modificar nuestro diario accionar al respecto.</p>
<p>Competencia normativa: la cual alude a aquellas habilidades que permiten comprender las normas y valores que guían nuestras acciones, así como negociar los valores, principios y metas de sostenibilidad en un contexto caracterizado por el conflicto de intereses, los conocimientos insuficientes y las múltiples contradicciones.</p>	<p>Creo que este análisis semiótico y sociolingüístico permitió comprender el valor que cada término o enunciado en un contexto determinado permeado por todos los elementos del proceso de la comunicación. Por ejemplo, al referirse a una persona que carece de educación, algunas personas le dicen "indio". Desde sus <i>estados cognoscitivos</i>, está el desconocimiento de su cultura, del mismo concepto de la palabra, la ideología, los valores que prevalecen en la familia, etc. hasta el estado de ánimo que por el que pasaba en el momento de la interacción. Igualmente, las <i>experiencias</i>, los <i>contextos extraverbales</i> que hacen que nuestras acciones muchas veces no sean las más apropiadas. Todo esto fue materia de análisis y reflexión que crearon en los estudiantes inquietud.</p>
<p>Competencia estratégica: referente a las habilidades que permiten llevar a cabo acciones de innovación orientadas a fomentar la sostenibilidad en distintos niveles.</p>	<p>Aunado a la anterior competencia normativa, aparece la estratégica, donde los alumnos chocan o se ven enfrentados a esta realidad a la que seguramente no habían prestado atención demostrando gran sensibilidad ante el problema y la insostenibilidad desde lo lingüístico a raíz de la discriminación y la agresividad.</p>
<p>Competencia de colaboración: entendida como las habilidades que nos facultan para comprender y respetar las necesidades, puntos de vista y actuaciones de otros, aprender de los demás y sensibilizarse con ellos para facilitar la resolución de conflictos de manera participativa.</p>	<p>Como se explicó anteriormente, la adquisición del conocimiento de todos los elementos involucrados en el acto comunicativo permite que comprendan las necesidades, gustos, expectativas e intereses de sus interlocutores. Los estudiantes reconocen que forman parte del problema, en este momento, pero que también se constituyen en la solución. Al identificar y respetar las diferencias iniciamos con este cambio. Si excluimos a alguna persona del ámbito social, no será posible una sociedad sostenible.</p>
<p>Competencia de autoconciencia: la cual alude a la habilidad para reflexionar sobre los diversos roles que desempeñamos a nivel local y global, monitorear las propias acciones y hacer frente a los propios sentimientos y deseos.</p>	<p>Los estudiantes se sienten partícipes en la resolución de esta problemática. Varios de ellos manifestaron su deseo de ser conscientes en el momento de interactuar, pues ya reconocen todos los factores implicados incluyendo la <i>retroalimentación</i> (positiva o negativa) como respuesta a lo que inicialmente se comunica. Entendieron que al reproducir un chiste o un dicho se extiende la cultura del sexismo, racismo... haciendo que la persona se sienta discriminada o violentada, y este</p>

	sentimiento podría verse reflejado en un actuar infortunado para la sociedad: gente con baja autoestima, psicópatas, sociópatas o seres humanos infelices que reproducirán su inconformidad en su familia o en su labor.
Competencia integrada de resolución de problemas: entendida como la habilidad para idear soluciones diversas que fomenten el desarrollo sostenible e integren las competencias transversales para la sostenibilidad.	Dado todo lo anterior, los alumnos identifican la necesidad de todos y cada uno de los seres humanos de vivir de manera libre, feliz, con bienestar, en un ambiente que les permita ser capaces de enfrentar los retos que cada día nos presenta la vida, pero que esto sólo es posible si contamos con una sociedad sostenible, de la cual formamos parte, y que nos permite ser seres integrales.

4. Recuerde los **Objetivos Específicos de Aprendizaje – OEA-** (niveles cognitivo, socioemocional y conductual) (marco UNESCO) que usted seleccionó para los ODS escogidos (punto 7 del formato de presentación de la iniciativa). De dichos OEA, por favor, precise lo siguiente:

4. a. ¿Mi iniciativa logró desarrollarlos todos? Sí No

4.b. ¿Alguno(s) quedó/quedaron pendientes? Sí No

¿Cuáles? _____

ÚNICA al servicio
de los ODS

En caso de que la respuesta a la pregunta anterior (6.b) sea afirmativa, ¿a qué factores atribuye que no se hayan podido abordar todos los OEA seleccionados? (Explicar)

5. En relación con la estrategia didáctica para su iniciativa:

5.a. ¿Qué elementos considera que se pueden replicar en otras asignaturas y otros contextos? ¿Por qué?

La actividad que se llevó a cabo el Día del idioma, pues activó en varios de los participantes la conciencia acerca del uso de términos, expresiones, enunciados presentes en discursos diarios, coloquiales o más elaborados -canciones, refranes, chistes, etc. que se han interiorizado tanto que normalizamos estos tipos de discriminación o agresión ante nuestros semejantes. Confiamos en que este sea el inicio de la apertura de nuestra mente y de nuestro corazón para iniciar un cambio que se vea reflejado en nuestro uso diario del lenguaje con el que realmente deberíamos abrazar al "otro".

El uso de la estrategia de la recolección de *corpus* y el análisis en plenaria del material auténtico recopilado en contextos reales. Esto motiva a los estudiantes ya que se sienten partícipes de forma activa en la resolución del problema y los lleva a querer replicar el hallazgo de clase.

La finalización del curso con el ensayo desde la temática propuesta generó expectativas y se vio reflejada en la calidad de los escritos. Puedo asegurar que el 90% de la producción fue original y tomando los ejemplos brindados y trabajados en clase.

5.b. ¿Qué elementos debió revisar o no funcionaron tal como esperaba? ¿Por qué?

Los elementos propuestos funcionaron como lo esperaba.

Es importante anotar que no se implementaron las encuestas por motivo de tiempo. Pienso que se constituiría en elemento primordial para la sensibilización, aunque debería ser tratado con asesoría de profesionales por tratarse de receptores o interlocutores con problemáticas dada su estigmatización (habitantes de calle, personas de raza negra, pertenecientes a comunidades indígenas, con discapacidades, etc.).

6. Con respecto a los recursos y materiales empleados, ¿cuáles encuentra de especial utilidad para recomendar a otros docentes? ¿Por qué?

La sensibilización en eventos donde las personas se sientan afectadas por este tipo de problemáticas, pues no se ven como tal, por la normalización a partir de discursos "elaborados" como canciones o chistes que parecieran no afectar a nadie y que, por el contrario, se convierten en pretexto para la burla o la ironía.

Recomendaría publicar, previa corrección y edición, el material (ensayos) que anexo ya que encuentro en la mayoría de escritos una reflexión valiosa que serviría de base para futuras investigaciones o que se convierta en *corpus* en otras asignaturas como sociolingüística o tesis de grado.

Adjunto los ensayos presentados como examen final:

https://drive.google.com/drive/folders/11Uk27xMKf10bfSKCEiOKT6NefUhWRhKIqyLZS08MZVRi6RuuHWSPHIQ2_bs9EqhoK2DC0m50?usp=sharing



ÚNICA al servicio
de los **ODS**